



1.) Anschluss Warmluftschlauch (Waluflex)

Connection for warm air flex duct (Waluflex)

2.) Auspuff

Exhaust opening

3.) Doppel-USB-Steckdose

Double USB socket

4.) Kaltluftansaugung

Cold air intake

5.) SAE Ladebuchse

SAE charger socket

6.) Ansaugung für die Brennkammer

Air intake for combustion chamber

7.) Funkfernbedienung

Remote control

8.) Tankbelüftung mit Rückschlagventil

Tank ventilation with check valve

9.) Kraftstoffhahn

Fuel tap

10.) Sicherungskasten

Fusebox

11.) Hauptschalter

Main switch

12.) Tank (Diesel) fasst ca. 9 Liter

Tank (Diesel), approx. 9 liters

13.) Anschluss externer Temperaturfühler

Connection for external temperature sensor

14.) Antenne für Funkfernbedienung

Remote antenna

15.) Bedienteil PU 29

(siehe separate Anleitung)

Controller PU 29 (see separate manual)

16.) Spannungsanzeige

Battery capacity display

17.) Ein/Aus-Schalter für USB-Steckdose

On/Off switch for USB socket

18.) Batterien, links und rechts

Batteries, left and right



Vorbereitung:
Entfernen Sie ALLE Verschlussstopfen.

Preparation:
Remove ALL caps and plugs.



Anschluss Warmluft:
Schließen Sie den Warmluftschlauch (linke Seite der Box) an. Dieser ist NICHT im Lieferumfang enthalten, da der Waluflex-Schlauch meterweise und wahlweise mit Manschette oder ohne Manschette bei Nakatanenga erhältlich ist.

Connecting warm air:
Connect the warm air flex duct (left side of the box). The flex duct is NOT included in the delivery as Waluflex ducts can be ordered separately by the meter, with or without collars, from Nakatanenga.



Befüllung des Tanks:
Befüllen Sie den Tank mit DIESEL.
Der Tank fast ca. 9 Liter Diesel.

Filling the tank:
Fill the tank with DIESEL. Capacity approx. 9 liters of Diesel.



Anschluss Batterieladegerät an SAE Ladebuchse:
Sie können ein Batterieladegerät von OPTIMATE anschließen, dies ist als Zubehör erhältlich.
Wenn Sie bereits ein CTEK-Batterieladegerät besitzen, erhalten Sie den passenden Adapter von SAE auf CTEK Buchse als Zubehör in unserem Shop.

Connecting to SAE charger socket:
Separately available OPTIMATE chargers can be connected to the socket. If you already own a CTEK device, you can order an SAE-to-CTEK adaptor in our shop.

Bei Heizbox mit LiFePo-Batterie, nur LiFePo-fähige Ladegeräte verwenden!
Use only LiFePo-compatible chargers for the heater box with LiFePo battery!



Anschluss eines Solar-Batterieladesystems:
Alternativ können Sie ein Solar-Batterieladesystem anschließen.
Die Solar-Batterieladesysteme sind in verschiedenen Ausführungen als Zubehör erhältlich.

Connecting to a solar charging system:
Alternatively, you can also connect a solar charging system.
Various solar charger set-ups can be ordered as accessories in our shop.

Bei Heizbox mit LiFePo-Batterie nur Solarpaneele mit LiFePo-fähigen Ladereglern anschließen.

Connect only solar panels with LiFePo-compatible charge controllers to your heater box with LiFePo battery!

Batteriespannungs-Anzeige:
Die Spannung kann in Volt und Prozent angezeigt werden.

Battery capacity display:
The battery's remaining capacity can be displayed in volts and percentage.



Funkfernbedienung:
Wird die Heizbox mit der Funkfernbedienung eingeschaltet, läuft die Heizung immer auf höchster Stufe und schaltet sich nach 2 Stunden von selbst aus. Man kann die Stufen am Regler nachjustieren. Schaltet man die Heizbox manuell an und möchte sie mit der Fernbedienung ausschalten, muss erst der AN-Knopf der Fernbedienung gedrückt werden (kurzes Klicken ist zu hören) und anschließend der AUS-Knopf der Fernbedienung gedrückt werden.

Remote control:
If the heater box is switched on by remote control, the heater will always run on maximum settings and will switch off automatically after 2 hours. The settings can be subsequently adjusted on the controller unit. If the heater box has been switched on manually and you want to switch it off remotely, then you need to press the remote's ON-button first (with audible click) and then the OFF-button.



Bitte beachten Sie ALLE Warn- und Sicherheitshinweise auf der Box und in allen Bedienungsanleitungen!

Please take note of all general warnings and safety instructions on the box itself and in the manuals!



QR-Code für alle weiteren Anleitungen unter "verfügbare Downloads"
QR code for all further instructions under "available downloads"